

# INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise . . . . .	2
Inbetriebnahme . . . . .	4
Auspacken und aufstellen . . . . .	4
Betrieb . . . . .	4
Gerätebeschreibung . . . . .	6
Display . . . . .	7
Grundfunktionen . . . . .	8
Einstellmenü . . . . .	9
Weckzeiten . . . . .	12
Weckzeiten einstellen . . . . .	12
Alarm aktivieren . . . . .	13
Alarm ausschalten . . . . .	13
Mondphasen . . . . .	13
Projektions-Funktion . . . . .	14
Projektion im Batteriebetrieb . . . . .	14
Projektion um 180° drehen . . . . .	14
Wechseln zwischen Uhrzeit und Temperatur . . . . .	15
Entsorgung . . . . .	15
Technische Daten . . . . .	16

# SICHERHEITSHINWEISE



## Zu dieser Anleitung

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

## Elektrische Geräte nicht in Kinderhände

---

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Halten Sie auch die Plastik-Verpackungen von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

## Das Gerät sicher aufstellen

---

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste Oberfläche. Achten Sie darauf, dass

- immer eine ausreichende Belüftung des Geräts gewährleistet ist (mind. 10 cm Abstand zu einer Wand).
- keine Fremdkörper und Flüssigkeiten in das Gerät dringen können.
- das das Gerät niemals mit Wasser, auch nicht Tropfwasser oder Spritzwasser, in Kontakt kommt.
- kein starkes, direktes Sonnenlicht auf das Gerät fällt.
- das Gerät keiner starken Hitze, z. B. von Heizungen, ausgesetzt ist.
- keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf dem Gerät stehen.
- keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder in der unmittelbaren Nähe des Geräts stehen.

## Netzanschluss zugänglich lassen

---

Schließen Sie das Netzkabel nur an eine gut erreichbare Steckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellorts befindet. Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.

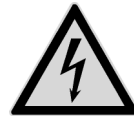
Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, um Stolperfallen zu vermeiden.

## Niemals selbst reparieren

---

Ziehen Sie bei Beschädigungen des Geräts oder der Anschlussleitung sofort den Stecker aus der Steckdose.

Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags! Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.



Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

## Das Gerät reinigen

---

Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus der Steckdose. Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Chemische Lösungs- und Reinigungsmittel sollten Sie vermeiden, weil diese die Oberfläche oder Beschriftungen des Gerätes beschädigen können.

# INBETRIEBNAHME

## Auspacken und aufstellen

---

- ▶ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.



Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

---

### Lieferumfang prüfen

Vergewissern Sie sich beim Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert wurden:

- Projektionsuhr
- Netzadapter
- 2 Batterien 1,5 V Mignon
- Bedienungsanleitung mit Garantiedokumenten

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste Oberfläche. Achten Sie darauf, dass

- keine starken Wärmequellen auf das Gerät wirken;
- keine direktes Sonnenlicht auf das Gerät trifft;
- das Gerät nicht mit Flüssigkeiten, auch nicht Tropf- oder Spritzwasser, in Kontakt kommt.

## Betrieb

---

Für die dauerhafte Projektion der Uhrzeit müssen Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen.

- ▶ Stecken Sie den Netzadapter in eine gut erreichbare 230 V ~ 50 Hz Steckdose.



Der Netzadapter dient ausschließlich zum Betrieb der Projektions-Funktion. Das Gerät läuft mit 1,5 V Mignon Batterien, die im Lieferumfang enthalten sind.

## Einsetzen der Batterien

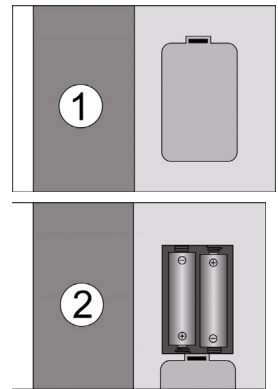
- ▶ Drücken Sie den Clip am Batteriefachdeckel herunter und nehmen Sie den Deckel des Batteriefachs ab.
- ▶ Legen Sie die Batterien so ein, wie es an der Rückwand des Batteriefachs dargestellt ist. Beachten Sie die Polarität.
- ▶ Schließen Sie das Batteriefach.



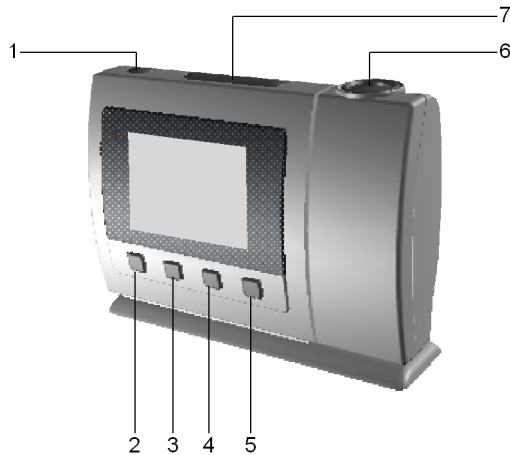
Wechseln Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.

Benutzen Sie niemals alte und neue Batterien gemeinsame.

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.



# GERÄTEBESCHREIBUNG



**1. PROJEKTIONSROTATION-Taste:**

Dreht die Projektion um 180°; Wechsel zwischen Projektion der Temperatur und der Uhrzeit

**2. MODUS-Taste**

Wechseln zwischen den verschiedenen Alarmzeiten.

**3. MONAT/STD/ZEITZONE/∞-Taste**

**4. DATUM/MIN/12/24/°C/°F-Taste**

Zahlen erhöhen oder verringern

**5. JAHR/SEK/SPRACHE/ALARM-Taste**

Zahlen erhöhen oder verringern

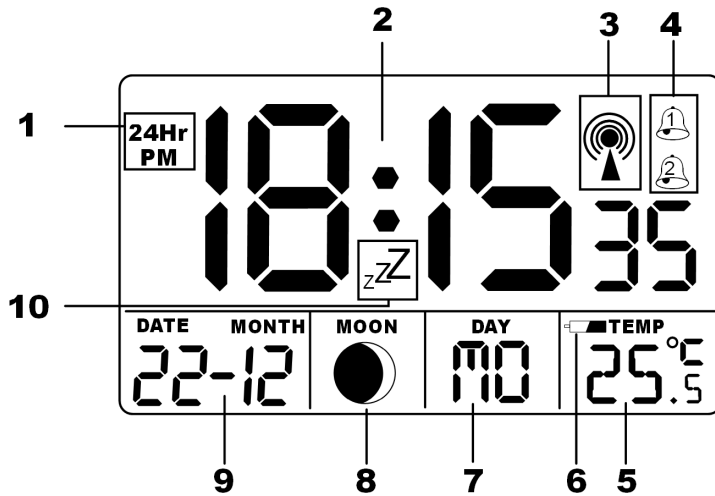
**6. Projektions-Linse**

Projiziert Uhrzeit und/oder Temperatur auf eine Fläche

**7. SNOOZE/LICHT-Taste**

Weckzeitverschiebung um 5 Minuten; Displaybeleuchtung


# DISPLAY



1. Anzeige 12 oder 24 Stunden-Format  
24Hr: 24 Stundenmodus aktiv  
PM: 12 Stundenmodus aktiv (Nachmittag)
2. Anzeige Uhrzeit
3. Anzeige Senderempfang
4. Anzeige aktiver Alarm (Alarm 1 und Alarm 2)
5. Temperaturanzeige (°C oder °F)
6. Batterie anzeige (nur bei niedriger Batteriekapazität sichtbar)
7. Anzeige Wochentag
8. Anzeige Mondphasen
9. Anzeige Datum
10. Anzeige für aktive Schlummerfunktion

# GRUNDFUNKTIONEN

Ihre Projektionsuhr ist funkgesteuert und muss daher nicht manuell eingestellt werden.

 Nachdem Sie die Batterien eingelegt haben, versucht die Uhr 9 Minuten lang das DCF-Signal zu finden, sollte nach dieser Zeit kein Signal gefunden werden, stellen Sie die Uhr manuelle ein.




Nachdem Sie die Batterien eingesetzt haben, sucht das Gerät nach einem DCF-Signal zum Empfang von Uhrzeit und Datum. Im Display blinkt ein Sender-Symbol.

Nachdem das Gerät erfolgreich den Sender empfangen, und Einstellungen vorgenommen hat, bleibt das Symbol im Display.

Das Gerät sucht jeden Tag um 1:00 Uhr automatisch den Sender, um die Uhrzeit anzugleichen. Falls zu dieser Zeit kein Signal empfangen werde kann versucht das Gerät automatisch noch einmal um 02:00, 03:00, 04:00 und 16:00 Uhr die Uhrzeit anzugleichen. Sie haben aber auch die Möglichkeit, manuell nach dem Sender zu suchen.

▶ Drücken Sie die Taste MONAT/STD/ZEITZONE/∞ 2 Sekunden lang.

Im Display blinkt das Sender-Symbol. Das Gerät aktualisiert die Uhrzeit.

 Positionieren Sie das Gerät in der Nähe eines Fensters, so können Sendersignale besser empfangen werden.



# EINSTELLMENÜ

Im Einstellmenü haben Sie die Möglichkeit folgende Einstellungen zu ändern:

- Zeitformat (24H oder 12H)
- Temperatureinheit (°C oder °F)
- Zeit
- Kalender
- Zeitzone
- Sprache



Wird im Einstellmenü innerhalb von 10 Sekunden keine Taste betätigt, wird das Menü automatisch beendet. Um noch nicht vorgenommene Änderungen vorzunehmen müssen Sie das gesamte Menü noch einmal durchlaufen.

- ▶ Halten Sie die Taste MODUS 2 Sekunden lang gedrückt um in den Einstell-Modus zu gelangen.

Auf dem Display erscheint die Anzeige 24 oder 12.

- ▶ Drücken Sie die Taste DATUM/MIN/12/24/°C/°F, um zwischen 12-Stunden Format und 24-Stunden Format zu wechseln.

Im 12-Stunden-Format zeigt ein PM im Display an, dass sich die Zeit in der Phase zwischen 12 Uhr Mittags und 11:59 Uhr befindet (z. B. 15:00 Uhr = PM 3:00 Uhr). In der Phase zwischen Mitternacht und 11:59 Mittags wird kein Zusatz angezeigt (z. B. 3:00 Uhr = 3:00 Uhr).

Es stehen 6 Sprachen zur Verfügung: EN (Englisch), GE (Deutsch), FR (Französisch), IT (Italienisch), SP (Spanisch), DU (Niederländisch).

- ▶ Drücken Sie die Taste JAHR/SEK/SPRACHE/ALARM so lange, bis die gewünschte Sprache eingestellt ist.
- ▶ Drücken Sie die Taste MODUS, um Ihre Angaben zu bestätigen, und das Einstellmenü zu verlassen.

## **Zeitformat**

## **Sprache**

## Zeitzone

Auf dem Display ist eine  $\infty$  zu sehen.

- ▶ Drücken Sie die Taste MONTH/STD/ZEITZONE/ $\infty$  bis die gewünschte Zeitzone eingestellt ist.

Folgende Tabelle gibt eine Übersicht für die Zeitzonen und die Zeitverschiebungen, die erste Spalte zeigt den einzustellenden Wert.

<b>Zeitzone</b>	<b>Diff. z. UTC<sup>a</sup></b>	<b>Stadt</b>
-9	UTC-8	Anchorage/USA
-8	UTC-7	Denver/USA
-7	UTC-6	Chicago/USA
-6	UTC-5	New York/USA
-5	UTC-4	Halifax/Kanada
-4	UTC-3	Rio de Janeiro/Brasilien
-3	UTC-2	
-2	UTC-1	Kap Verde
-1	UTC	Universal Time Coordinated (z. B. London/GB)
0	UTC+1	Frankfurt/Deutschland
1	UTC+2	Athen/Griechenland
2	UTC+3	Moskau/Russland
3	UTC+4	Dubai/Ver. Arabische Emirate
4	UTC+5	Karachi/Pakistan
5	UTC+6	Dacca/Bangladesch
6	UTC+7	Bangkok/Thailand
7	UTC+8	Hong Kong
8	UTC+9	Tokyo/Japan
9	UTC+10	Sydney/Australien

a.UTC = Universal Time Coordinated (dt.: koordinierte Weltzeit). Die UTC ist die Referenzzeit, von der die Zeiten in den verschiedenen Zeitzonen der Erde abgeleitet werden.

- ▶ Drücken Sie die Taste MODUS um zu bestätigen.

Die Stundenanzeige blinkt.

- ▶ Drücken Sie die Taste MONTH/STD/ZEITZONE/∞ um die Stunden zu wählen.
- ▶ Drücken Sie die Taste DATUM/MIN/12/24/°C/°F um die Minuten zu wählen.
- ▶ Drücken Sie die Tasten JAHR/SEK/SPRACHE/ALARM um die Sekunden auf Null zu stellen.
- ▶ Drücken Sie die Taste MODUS um zu bestätigen.

Die Jahresanzeige blinkt.

- ▶ Drücken Sie die Taste JAHR/SEK/SPRACHE/ALARM bis das gewünschte Jahr eingestellt ist.
- ▶ Drücken Sie die Taste MONTH/STD/ZEITZONE/∞ bis der gewünschte Monat angezeigt wird.
- ▶ Drücken Sie die Taste DATUM/MIN/12/24/°C/°F bis der gewünschte Tag eingestellt ist.
- ▶ Drücken Sie die Taste MODUS um zu bestätigen und das Einstellungs Menü zu verlassen.

Im Display erscheint entweder die Anzeige °C oder °F.

- ▶ Drücken Sie die Taste DATUM/MIN/12/24/°C/°F um zwischen °C und °F zu wechseln.

## **Uhrzeit**

## **Kalender**

## **Temperatureinheit**

# WECKZEITEN

Die Projektionsuhr verfügt über die Möglichkeit 2 Weckzeiten einzugeben.

Wird während der Weckzeiteinstellung länger als 10 Sekunden keine Taste gedrückt, wird das Menü automatisch beenden.

- ▶ Drücken Sie kurz die Taste MODUS um in den Alarm-Modus zu gelangen.

Die Displayanzeige zeigt nun die voreingestellte Weckzeit für den Speicherplatz 1 an, nochmaliges Drücken der Taste MODUS wechselt zum Speicherplatz 2.

## Weckzeiten einstellen

---

- ▶ Drücken Sie kurz die Taste MODUS um in den Alarm-Modus und auf den Speicherplatz 1 zu gelangen.
- ▶ Drücken Sie nun die Taste MODUS 2 Sekunden lang. Die Zeitanzeige blinkt.
- ▶ Drücken Sie die Taste MONTH/STD/ZEITZONE/∞ so lange, bis die gewünschte Stunde eingestellt ist.
- ▶ Drücken Sie die Taste DATUM/MIN/12/24/°C/°F so lange, bis die gewünschten Minuten eingestellt sind.
- ▶ Drücken Sie die Taste MODUS um zu bestätigen und ein weiteres Mal um zum Alarmspeicherplatz 2 oder durch nochmaliges Drücken zur Uhrzeit zurück zu gelangen.
- ▶ Gehen Sie für die Einstellung des Alarm 2 wie oben beschrieben vor.
- ▶ Drücken Sie am Ende der Eingabe die Taste MODUS um zu bestätigen und noch einmal um zur Uhrzeit zurück zu kehren.

## Alarm aktivieren

---

Nach Einstellung der jeweiligen Alarmzeiten sind beide Alarme aktiviert und im Display erscheinen die jeweiligen Symbole.

Im normalen Betrieb können die Alarme mit Druck auf die Taste JAHR/SEK/SPRACHE/ALARM aktiviert und deaktiviert werden.

- ▶ 1x drücken: Alarm 1 aktiviert
- ▶ 2x drücken: Alarm 2 aktiviert
- ▶ 3x drücken: beide Alarme sind aktiviert
- ▶ 4x drücken: beide Alarme sind deaktiviert.

## Alarm ausschalten

---

### Weckwiederholung – SCHLUMMER (Snooze)

- ▶ Drücken Sie bei Erklingen des Wecksignals die Taste SNOOZE/LICHT auf dem Gerät, um die Weckwiederholung zu aktivieren. Der Alarm wird zunächst ausgeschaltet und nach fünf Minuten wiederholt. Ist die Schlummer-Funktion aktiviert, erscheint im Display ein Zz.

SNOOZE / LICHT

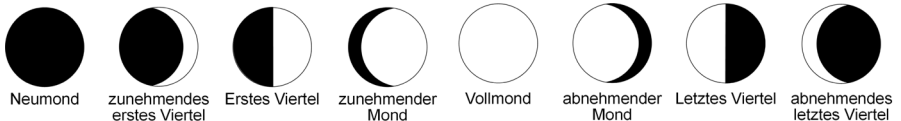
### Ausschalten

- ▶ Drücken Sie bei Erklingen des Wecksignals eine beliebige Taste, ausser der Taste SNOOZE/LICHT, um den Alarm auszuschalten.

## Mondphasen

---

Im Display werden die Mondphasen im Verlaufe eines Monats angezeigt. Die Phasen werden durch 8 verschiedene Symbole wie folgt dargestellt:



# PROJEKTIONS-FUNKTION

Das Gerät verfügt über eine Projektions-Funktion. Damit haben Sie die Möglichkeit, Uhrzeit und Temperatur auf eine ebene Fläche, z. B. eine Wand, zu projizieren.



Es muss dunkel im Raum sein, damit die projizierte Uhrzeit und Temperatur sichtbar ist.

Für den Dauerbetrieb der Projektion-Funktion muss das Gerät am Stromnetz angeschlossen sein.

- ▶ Stecken Sie erst das mitgelieferte Netzkabel in eine dafür vorgesehene Steckdose.
- ▶ Stecken Sie dann das andere Ende des Netzkabels in die dafür vorgesehene DC-Buchse auf der Rückseite des Gerätes.

Die Projektions-Funktion ist dauerhaft aktiviert, wenn das Gerät am Stromnetz ist. Die Zeit und die Temperatur werden auf die nächste Fläche vor der Projektionslinse projiziert.

## Projektion im Batteriebetrieb

---

Sie haben die Möglichkeit, auch im Batteriebetrieb die Uhrzeit und Temperatur, für einige Sekunden, zu projizieren.

- ▶ Drücken Sie die Taste SNOOZE/LICHT.

Die Displayleuchte geht an, die Uhrzeit und Temperatur wird auf die nächste Fläche vor der Linse projiziert.

Nach 5 Sekunden schaltet die Projektions-Funktion automatisch wieder ab.

## Projektion um 180° drehen

---

Sie haben die Möglichkeit, die projizierte Uhrzeit und Temperatur um 180° zu drehen.

- ▶ Drücken Sie die Taste PROJEKTIONSROTATION für 2 Sekunden.

Die Projektion dreht sich um 180°.

Zusätzlich lässt sich die projizierte Anzeige mit dem ROTATION Rad um jeweils 90° nach links oder rechts kippen.

## Wechseln zwischen Uhrzeit und Temperatur

---

Sie können drei verschiedene Anzeigen projizieren:

- Uhrzeit und Temperatur im Wechsel
  - Nur Uhrzeit
  - Nur Temperatur
- ▶ Drücken Sie die Taste PROJEKTIONSROTATION kurz.  
Bei jedem Druck auf die Taste PROJEKTIONROTATION wechselt die Anzeige von Uhrzeit zu Temperatur oder Uhrzeit und Temperatur im Wechsel.

## ENTSORGUNG

### Verpackung

Ihre Projektionsuhr befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.



### Gerät

Werfen Sie die Projektionsuhr am Ende ihrer Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung. Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien getrennt von einander.



### Batterien

Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.



# TECHNISCHE DATEN

Netzbetrieb:

Netzadapter: KA23D030010024G

Sekundär: 230 V ~ 50Hz 2 W

Primär: 3V  $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$  100 mA 0.3 VA

Polarität: 

Batteriebetrieb:

2 x 1,5 V Alkaline-Mignonbatterien Größe AA, LR6